NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
MAY 2021

GERMAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours 100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

IEB Copyright © 2021

KORREKTURVORLAGE – Längere Schreibaufgaben

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
*Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (**Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt**). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben*:	
Alle **fünf** Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	
Vier Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder:** Alle **fünf** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder: Vier** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder: Drei** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder: Ein bis zwei** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Kein Leitpunkt wird inhaltlich und / oder im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder:** Das **Thema** wird überhaupt **verfehlt**. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	
2. Kommunikative Gestaltung	
Der Text liest sich **flüssig**. Man versteht alles, der Brief entspricht dem Zweck, die Leitpunkte sind sinnvoll verknüpft und angeordnet, die adressatenbezogene Ausdrucksweise, das Datum, die Anrede, die Gruß-/Abschiedsformel, Einleitung und Schluss sind alles richtig.	
Der Text liest sich **gut**. Es gibt vereinzelte Fehler	
Fehler stören den Lesefluss **gelegentlich**. Es gibt einige Fehler	
Fehler stören den Lesefluss **an verschiedenen Stellen**. Es gibt viele Fehler	
Fehler beeinflussen den Lesefluss **oft**. Es gibt extrem viele Fehler, aber man versteht noch etwas.	
Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen **unmöglich**.	
3. Formale Richtigkeit *Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion)*	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion).	
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die jedoch das **Verständnis nicht stören**.	
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die das Verständnis nur **wenig beeinträchtigen**.	
An **mehreren** Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis **erheblich**.	
An **vielen** Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis **erheblich**.	
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), dass der Brief **kaum noch verständlich** ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	

IEB Copyright © 2021

KORREKTURVORLAGE: Kommunikative Kurztexte

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
*Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (**Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt**). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben*:	
Alle drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder:** Alle **drei** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. **Oder:** **Zwei** Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, **aber** im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Ein Leitpunkt wird im Umfang nur knapp bearbeitet.	
Kein Leitpunkt wird inhaltlich und / oder im Umfang angemessen bearbeitet. **Oder:** Das **Thema** wird überhaupt **verfehlt**. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	
2. Kommunikative Gestaltung	
Bewertet werden – ob der Text dem Zweck entspricht; *– Textaufbau (Einleitung, ...);* *– die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten;* *– die adressatenbezogene Ausdrucksweise;* *– die Einhaltung der Textsorte.* *Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:*	
Der Text liest sich **flüssig .** Fehler stören das Lesen **nicht <u>und</u>** alle Kriterien werden erfüllt. Vereinzelte Fehler.	
Der Text liest sich **flüssig / sehr gut**,aber nicht alle Kriterien werden erfüllt z.B. keine Einleitung oder bei der Textsorte gibt es einige Fehler.	
Einige Kriterien werden nicht erfüllt und das **stört** den Lesefluss **gelegentlich**. Viele Fehler.	
Mehrere Kriterien werden nicht erfüllt und das beeinflusst den Lesefluss **oft**. Extrem viele Fehler.	
Zusammenhängendes Lesen nicht **möglich**.	
3. Formale Richtigkeit	
Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion). *Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:*	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion).	
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die das Verständnis nur **wenig beeinträchtigen**.	
An **vielen** Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis **erheblich**.	
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), dass der Brief **kaum noch verständlich** ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	

Leitpunkte 3 + Kommunikative Gestaltung 4 + Formale Richtigkeit 3 = 10

Minus einen Punkt, wenn Umfang zwischen 25 und 45 Wörtern

Minus zwei Punkte, wenn Umfang weniger als 25 Wörter

IEB Copyright © 2021

TEIL C SPRACHE

Tragen Sie Ihre Antworten bitte im LÖSUNGSHEFT ein!

Lesen Sie den Text: *Wie Zuwanderer leben*. Bearbeiten Sie die darauffolgenden Aufgaben**.**

AUFGABE C1 WORTSCHATZ UND STRUKTUREN – MEMO

C1.1 Wortfeld

Suchen Sie im Text *zwei* Wörter zum Wortfeld „Wohnen".

Nicht die Beispiele: ~~*Wohnen, Einwanderer*~~

1.1.1 Alltagswelt 1.1.2 Ausländer UND/ODER eingedeutscht, Einwanderungsdebatte, funktionierendes, Gesetze, Gruppen, Heimat, Heimatgefühl, Integration, Integrationsaspekte, leben, Lebensweise, Migranten, Regeln, reichen, Sicherheit, Stabilität, Stadtentwicklung, Stadtentwicklungspolitik, widerwillig, Wohnort, Zusammenleben

Aufgabe C1.1

C1.2 Aus welchen zwei Substantiven besteht die folgende Zusammensetzung?

Stadtentwicklung: **die Stadt + die Entwicklung (-1 pro Fehler, maximal -2)**

Aufgabe C1.2

C1.3 Wortfamilien (Verb, Substantiv / Nomen, Adjektiv / Adverb)

Schreiben Sie die richtige Form des Wortes in Klammern! Das Wort muss in den Satz passen.

1.3.1	Der **Unterschied** zwischen den verschiedenen Einwanderergruppen ist groß.	*sich unterscheiden* Z.3/4
1.3.2	Der Papa des einen Mädchens ist zwar **türkisch**, aber sie sind eingedeutscht.	*Türkei* Z.10
1.3.3	Die befragten Einwanderer sollten erzählen, was sie alles in Deutschland **erleben**.	*Erlebnissen* Z.17

Aufgabe C1.3

C1.4 Suchen Sie *im Text*.

1.4.1 ein trennbares Verb (Schreiben Sie die Infinitivform!)

ankreuzen, eindeutschen, eingehen, feststellen

1.4.2 einen Satz im Passiv

Das wurde durch eine Studie für Wohnen und Stadtentwicklung festgestellt ***ODER***
In einer Studie wurden 160 Migranten über 18 Jahren über Migration befragt ***ODER***
Die Interviews wurden auf Deutsch, Türkisch, Russisch, Arabisch und in weiteren Sprachen geführt.

1.4.3 ein Synonym für **„diskutieren“: <u>debattieren</u>** (NICHT „~~ERZäHLEN~~“)

Aufgabe C1.4

C1.5 Das Gegenteil

Geben Sie bitte das Gegenteil (Antonym) der fettgedruckten Wörter im Textkontext:

Migranten **1.5.1 unter** 18 Jahren wurden nicht über Migration befragt.	*über* Z.9
Manche Deutsche **1.5.2 lieben / mögen** die Migranten.	*hassen* Z.26

Aufgabe C1.5

C1.6 Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Imperativ!

Der Professor möchte Informationen über die Migranten sammeln. Er sagt zu seinen Kollegen: „**1.6.1.1 <u>B</u>efragen** **1.6.1.2 Sie** nur Migranten über 18 Jahren!“ (**B**efragen = groß)	1.6.1.1 + 1.6.1.2 ***befragen***
Johann mag die zwei neuen Migranten in seiner Klasse und gibt ihnen einen guten Rat: „**1.6.2.1 <u>D</u>istanziert** **1.6.2.2 euch** nicht von der ‚deutschen Kultur‘!“ (**<u>D</u>**istanziert = groß)	1.6.2.1 + 1.6.2.2 ***sich distanzieren***
Johann sagt zu dem neuen Einwanderer seiner Klasse : „Monir, **1.6.3 erzähl** über deine Erfahrungen in Deutschland!“ **(e**rzähl/-e = klein)	1.6.3 ***erzählen***

Aufgabe C1.6

IEB Copyright © 2021

C1.7 In dem folgenden Text fehlen Verben / Modalverben. Ergänzen Sie die Lücken mit den angegebenen Verben in einer passenden Form.

Viele Migranten **1.7.1 durften** nach Deutschland kommen.

Man **1.7.2.1 hat 1.7.2.2 festgestellt**, dass einige Migranten sich aber nicht ‚eindeutschen' wollten.

Vielleicht **1.7.3.1 sind** zu viele Migranten nach Deutschland **1.7.3.2 gekommen**.

Die deutsche Regierung wünscht, dass alle Migranten ein Heimatgefühl **1.7.4.1 entwickeln 1.7.4.2 würden** und nicht so skeptisch **1.7.5 wären.**

Aufgabe C1.7

C1.8 Komparation. Ergänzen Sie die Adjektive in der passenden Form.

Manche Einwanderer wohnen gern in Deutschland, aber möchten eigentlich ***lieber*** in ihrem eigenen Vaterland leben. Mithilfe einer Forschung kann man noch **1.8.1 besser** auf die Bedürfnisse der Menschen eingehen. Die **1.8.2 meisten** Einwanderer sind sich bei der deutschen Flüchtlingspolitik einig, dass die Deutschen viel **1.8.3 liberaler** als die anderen Völker in der Welt sind.

Aufgabe C1.8

C1.9 Präpositionen: Welche Präpositionen aus der Liste passen? Sie dürfen keine Präposition mehr als einmal benutzen.

an, auf, aus, bei, fürs, ~~***in***~~, im, ins, mit, nach, ohne, unter, vom, von, während, zum

In einer Studie wurden 160 Migranten über 18 Jahren über Migration befragt. Alle haben gesagt, dass sie sich **1.9.1 auf** ein neues Leben in Deutschland gefreut haben. Manche kamen **1.9.2 nach** Deutschland, weil sie hier in die Schule gehen konnten

Aufgabe C1.9

IEB Copyright © 2021

AUFGABE C2 SYNTAX

C2.1 Relativsätze. Ergänzen Sie passende Relativpronomina:

Die Migranten, ***die*** in Deutschland wohnen, sind meistens sehr zufrieden. In den Interviews, in **2.1.1 denen** die Forscher die Zukunftspläne der. Migranten feststellen mussten, wurden unter anderem Russisch und Türkisch gesprochen. Die Studie, aus **2.1.2 der** es deutlich wurde, dass Deutschland nicht für alle Migranten die geliebte Heimat ist, wurde mit 160 Migranten gemacht. Die Befragten, **2.1.3 die** alle über 18 Jahre waren, mussten frei über ihre Erfahrungen in Deutschland erzählen.

Aufgabe C2.1

C2.2 Konjunktionen. Verbinden Sie die Satzpaare mit passenden Konjunktionen.

Gebrauchen Sie jede Konjunktion nur ein Mal.

~~***aber***~~, bevor, dass, nachdem, obwohl, oder, sondern, um, weil, wenn

2.2.1 Manche Deutsche hassen die Migranten**, weil** hier zu viele Ausländer **sind**.
Weil hier zu viele Ausländer **sind**, hassen manche Deutsche die Migranten.

2.2.2 **Bevor** die Forscher die Alltagswelt der Migranten verstehen **können**, **müssen** sie ihre Wünsche feststellen. ODER:
Die Förscher müssen ihre Wünsche feststellen, **bevor** (sie) die Forscher die Alltagswelt der Migranten verstehen **können**.

2.2.3 Migranten sollen Deutschland verlassen**, wenn** sie Sachen **machen**, die sie nicht machen sollen.
Wenn sie Sachen **machen**, die sie nicht machen sollen, sollen Migranten Deutschland verlassen.
Wenn nicht zuvor benutzt, dann: Migranten sollen Deutschland verlassen, **weil** sie Sachen **machen**, die sie nicht machen sollen.

Aufgabe C2.2

C2.3 Schreiben Sie den Satz neu. Beginnen Sie mit dem Wort in Klammern.

Bei der deutschen Flüchtlingspolitik sind viele Einwanderer sich einig.

Aufgabe C2.3

Summe: 100 Punkte

IEB Copyright © 2021